



Distr.
GENERAL

A/C.5/34/79/Add.16
5 December 1979
ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH



الأمم المتحدة
الجمعية العامة

الدورة الرابعة والثلاثون
اللجنة الخامسة
البند ٩٧ من جدول الأعمال

الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ١٩٧٨ - ١٩٧٩

أداة ميزانية وبرنامج الأمم المتحدة لفترة
السنتين ١٩٧٨ - ١٩٧٩

تقرير الأمين العام

إضافة

الباب ١٦ - مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين

الباب ١٦ - فوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين

الجدول ١-١٦
(بالآلاف دولارات الولايات المتحدة)

ألف - الميزانية العادية						
مجموع التقدير المنقح	الاحتياجات الإضافية المقدّرة					الاعتماد المنقح للفترة ١٩٧٩ - ١٩٧٨
	المجموع	تفجيرات أخرى	قرارات أجهزة تقرير السياسة	أسعار الصرف	التضخم	
٢٢ ٦٢٧٤	٦٢٢٣	(١٨٤)	-	١٤٢٨	٤٩١٩	٢٢ ٠٠٥

باء - الموارد الخارجة عن الميزانية (الدعم الفني والاداري)		
التقدير المنقح	مصدر الأموال	النفقات المقدّرة سابقا للفترة ١٩٧٩ - ١٩٧٨
	التبرعات : البرامج العامة والبرامج الخاصة (١)	
٢٩ ٩٧٩٤	مجموع بباء	٢١ ٨٨٦٠

٥٢ ٦٠٦٨	مجموع ألف وبباء	٤٣ ٨٩١
---------	-----------------	--------

جيم - الموارد الخارجة عن الميزانية (المشاريع التنفيذية)		
التقدير المنقح	مصدر الأموال	النفقات المقدّرة سابقا للفترة ١٩٧٩ - ١٩٧٨
	التبرعات : البرامج العامة والبرامج الخاصة (١)	
٣٠٨ ١١٤٨	مجموع جيم	١٧٢ ٤١٣٤

٣٦٠ ٧٢١٦	مجموع ألف وبباء وجيم	٢١٦ ٣٠٤٥
----------	----------------------	----------

(أ) يمكن الاطلاع على معلومات أكثر تفصيلا في تقرير مفوض الأمم المتحدة السامي لشؤون اللاجئين المقدم الى اللجنة التنفيذية (A/AC.96/564) .

المردول ١٢ - ٢
الميزانية العامة : التدبيرات الموقعة موزعة حسب البرامج
(بالآلاف وولايات الولايات المتعددة)

مجموع التدبيرات المنقحة للتقديرات ١٩٧٨ - ١٩٧٩	الاحتياجات الاضافية المقررة							الاتصالات المنقحة ١٩٧٨ - ١٩٧٩	البرامج
	المجموع	تقديرات أخرى	امانة التوزيع	قرارات أهمية تعزيز السياسة	أستثمار الصرف	التضخم			
٣٥٩٤	٨٥٥	-	٧٢٨	-	١٠٧	-	٣١٧١	ألف - أجهزة تعزيز السياسة	
١٠٥٣٢٧	(٣٤٣٩١)	(١٢٨)	(٣١٠١١)	-	١٨٥٠	-	١٣٢٧٢١	ب - التوجيه التنفيذي والادارة	
١٣٦٨٢٦	٢٥٥	(٣٠٠)	(١٨٨١)	-	٣٢٢١	-	١٣٦٢١١	جيم - برامج النشاط :	
١٧٥٢١	(٣٢٤)	-	(٤٢١)	-	١٥٥	-	١٧٥٢٣	١ - الحماية والمساعدة والوثان الاجتماعيين :	
٣٩٦٨٥٠	٥٥٢٢	(١٢٦)	(٣٢٢)	-	٦٠٢٠	-	٣٩٦٢٧٨	(أ) توجيه وتنسيق الحماية	
٩٨٥٨١	٤٧٢٥٥	(٣٢٨)	(١٤٦٦)	-	-	٤٩١٢١	٢٠٢٠	(ب) توجيه وتنسيق المساعدة	
-	-	-	-	-	-	-	-	(ج) التنسيق الاقليمي بالنظر	
٣٦٢١٢٨	٣٧٣٧	(١٢٢)	٣٦٥٢٧	٩٢٢	-	-	٣٢٤٨١١	(د) المطبات الميدانية الميدانية	
٢٥٤٥٩١	٥٦٢٢	(١٢٠)	٢٧٩٤	-	٣٧٨	-	٢٤٨٥٧٢	(هـ) المطبات الانسانية الخاصة	
								دال - دعم البرامج :	
								١ - الادارة والتعليم والخدمات العامة	
								٢ - العلاقات الخارجية والاعلام وفتح التبرعات	
٢٢٦٢٧٤٤	٦٢٣٢٣	(١٦٢٤)	-	-	١٤٢٧٨	٤٩١٢١	٢٢٠٠٥٥١	المجموع	

المدول ١٦ - ٣
الميزانية المادية : توزيع الاحتياجات الامانية المقدرة حسب
المراجع ووجوه الاتفاق الرئيسية
(بالاف دولارات الولايات المتحدة)

المجموع	تكاليف أخرى	اللوازم والسوان والأثاث والمعدات	مهوريات التفصيل المساعدة	المدونات التعاقدية الأخرى	الطباخة	المسافر	المرجات والتكاليف المساعدة للوظائف	المراجع
٨٥٥	-	-	٠١	-	٠١	٩٨	(١٦٥)	ألف - أجهزة تحرير المسامحة
(٣٤٣٢٩)	-	١٥٥٥	(٤٨)	(٢٥)	١٠	(٢٩١)	(٣٢٥٠)	يا٥ - التوجيه التنفيذي والادارة جيم - برامج النفاط :
٢٥٥	-	-	١٥٥	(١٥٥)	(١٧٦١)	٠١	١٩٥	١ - المساعدة والمساعدة الدوليتان للاجئين :
(٣٤٤)	-	-	٠١	(٤٣)	٠٢	٠١	-	(أ) توجيه وتنسيق المساعدة
٥٥٢	-	٠١	(١٥٥)	(٠٩١)	-	١٢٣	٥٦٢	(ب) توجيه وتنسيق المساعدة
٤٧٣٥	-	١٥٥٨	٦٨٢	٠٦٢	(١٣٥)	٢٨٧٢	٣٧٣٢٧	(ج) التنسيق الاقليمي بالقر
-	-	-	-	-	-	-	-	(د) المطبات المبدئية المادية
٣٧٣٢٧	-	١٢٢	٧٢٢	(٣٧٥٥)	٠٣	٢٠٤	٣٧٧٥٠	٢ - المطبات الاساسية العامة
٥٦٢	-	(١٦٥٠)	٠٢	٤٧٩١	٢٨١	٠٢	(٤٨)	دال - دعم السوراج :
								١ - الادارة والتنظيم والمعدات المادية
								٢ - العلاقات الخارجية والاسلام
								وجمع التبرعات
١٢٢٢٣	-	١٦٦١	٧١٢٢	١٨٨	٣٦١	٣٢٠	٤١٦١	المجموع

الباب ١٦ - مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين

أولا - سير البرنامج

١٦ - ١) اتسمت فترة السنتين ١٩٧٨ - ١٩٧٩ بحدوث زيادة كبيرة في حجم عمل مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين . فقد تدفق اللاجئون بأعداد كبيرة ، وازداد عدد المشردين في أفريقيا وآسيا وأمريكا اللاتينية ، مما استدعى قيام مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين بجهود مكثفة ومتصلة من أجل التوصل الى حلول مستدامة وإنسانية لمخبتهم .

١٦ - ٢) وقد جاءت كل الموارد الإضافية اللازمة لمواجهة تزايد مسؤوليات مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين من التبرعات . وخصت الموارد من الميزانية العادية بالدرجة الأولى لحماية اللاجئين ، والتماس حلول دائمة لمشاكلهم ، ولتنسيق الإدارى للمطبات الميدانية . وتجدر الإشارة الى انه بالرغم من أن هذه الأنشطة ذات طبيعة مستمرة ، فقد كان لتزايد عدد حالات اللاجئين تأثير مؤكذ على حجم العمل المتصل بهم ، ومن ثم أحدث ذلك ضغطا على الموارد المتاحة من الميزانية العادية التي ظلت دائما محسوبة بالقيمة الحقيقية منذ عام ١٩٧٤ .

١٦ - ٣) ويمكن الاطلاع في تقرير مفوض الأمم المتحدة السامي لشؤون اللاجئين الى الجمعية العامة في دورتها الحالية (١) على معلومات مفصلة عن أنشطة مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين في ميدان توفير الحماية والمساعدة .

ثانيا - التقديرات المنقحة للميزانية (الزيادة : ٣٠٠ ٦٢٢ دولار)

١٦ - ٤) كما هو مبين في الجدول ١-١٦ ، فان مجموع التقديرات المنقحة الخاصة بمفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين عن فترة السنتين ١٩٧٨ - ١٩٧٩ يبلغ ٤٠٠ ٦٢٧ ٢٢ دولار ، بزيادة قدرها ٣٠٠ ٦٢٢ دولار على الاعتمادات المنقحة وقدرها ١٠٠ ٠٠٥ ٢٢ دولار .

١٦ - ٥) ويرجع الجزء الأكبر من الزيادة المسقطة (٩٠٠ ٤٩١ دولار) الى أن معدلات التضخم في المكاتب الميدانية لمفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين تفوق المعدلات التي استخدمت في التقديرات الأولية . وفي المتوسط ، بلغت نسبة التضخم في مقار الخدمة الميدانية (١) في المائة لعام ١٩٧٨ (أى بنسبة تزيد بمقدار ١ في المائة على النسبة المستخدمة في الاعتمادات المنقحة) و ١٩٠ في المائة لعام ١٩٧٩ (أى بزيادة قدرها ٩٠ في المائة) .

١٦ - ٦) وهناك زيادة قدرها ٨٠٠ ٤٢٢ دولار ترجع الى التقلبات في سعر صرف الفرنك السويسرى بالنسبة لدولار الولايات المتحدة . وتطبق هذه الزيادة على كل البرامج باستثناء العمليات الميدانية العادية .

١٦ - ٧) هناك نقصان قدره ٤٠٠ ١٢٢ دولار يرجع الى تقييد المصروفات المخصصة للخبراء الاستشاريين استجابة لقرار الجمعية العامة ٣٢ / ٢٠٩ .

(١) الوثائق الرسمية للجمعية العامة ، الدورة الرابعة والثلاثون ، الملحق رقم ١٢

١٦ - ٨ ويعكس هذا التقرير أيضا ما حدث اعتبارا من نيسان / ابريل ١٩٧٨ من نقل وحدة التخطيط والتقييم من برنامج التوجيه التنفيذي والادارة الى برنامج الادارة والتنظيم والخدمات العامة . ويظهر هذا النقل في الجدول ١٦ - ٢ تحت بند " اعادة التوزيع " ويتضمن مبلغ ١٠٠ ٣٦٠ دولار (منه ٨٠٠ ٣٣٨ دولار للمرتبات و ٣٠٠ ٢١ دولار لوجوه الانفاق الاخرى) . كما حدثت اعادة توزيعات أخرى كافية للموارد على البرامج .

المرتبات والتكاليف العامة للموظفين (الزيادة : ١٠٠ ٤٩٦ دولار)

١٦ - ٩ يمثل مجموع الزيادة تحت بند المرتبات والتكاليف العامة للموظفين ، التي تبلغ ١٠٠ ٤٩٦ دولار ، محصلة الآثار المترتبة على التغييرات التالية :

(أ) زيادة قدرها ٩٠٠ ٢٦٢ دولار في النفقات المقررة للوظائف الثابتة تحت برنامج العمليات الميدانية العادية ، وهي ترجع الى أن معدلات التضخم كانت أعلى مما كان متوقفاً ؛

(ب) زيادة قدرها ٣٠٠ ١٠٠ دولار في النفقات المقررة للوظائف الثابتة في كل البرامج الأخرى ، وترجع الى التقلبات في سعر الصرف ؛

(ج) نقصان قدره ٤٠٠ ١٢ دولار في النفقات المقررة للخبراء الاستشاريين ؛

(د) زيادة قدرها ٥٠٠ ١٠ دولار في بند المساعدة المؤقتة ، منها مبلغ ٢٠٠ ٦ دولار يرجع الى التضخم ومبلغ ٣٠٠ ٤ دولار يرجع الى التقلبات في سعر الصرف ؛

(هـ) زيادة قدرها ٤٠٠ ٢ دولار للعمل الاضافي ، ترجع الى التقلبات في سعر الصرف (٧٠٠ دولار) والى التضخم (٧٠٠ ١ دولار) ؛

(و) زيادة قدرها ٧٠٠ ١٢٩ دولار في النفقات المقررة للتكاليف العامة للموظفين ، ويرجع ذلك جزئيا لارتفاع معدلات التضخم أكثر مما كان متوقفاً في المكاتب الميدانية (٧٠٠ ١٠٦ دولار) والى التقلبات في سعر الصرف في جنيف (٢٣٠٠٠ ٢٣ دولار) .

السفر (الزيادة : ٣٣٠٠٠ دولار)

١٦ - ١٠ ان الزيادة البالغة ٣٣٠٠٠ دولار في نفقات السفر يرجع بعضها الى التضخم (٢٨٧٠٠ دولار) وبعضها الآخر الى التقلبات في سعر الصرف (٤٣٠٠ ٤ دولار) .

الطباعة (الزيادة : ٣٦٠٠ دولار)

١٦ - ١١ ترجع الزيادة المتعلقة بالطباعة وقدرها ٣٦٠٠ دولار الى التضخم (١٠٠ ١ دولار) والى التقلبات في سعر الصرف (٢٥٠٠ ٢ دولار) .

الخدمات التعاقدية الأخرى (الزيادة : ١٨٠٠ دولار)

١٦ - ١٢ ترجع الزيادة البالغة ١٨٠٠ دولار الى التضخم (٦٠٠ ٦ دولار) والى التقلبات في سعر الصرف (٢٠٠ ١ دولار) .

مصرفات التشغيل العامة (الزيادة : ٢٠٠ (٧ دولار)

١٦ - ١٣ ان الزيادة البالغة ٢٠٠ (٧ دولار يرجع بعضها الى التضخم (٦٨ ٢٠٠ دولار) فيما يتعلق بالنفقات المقدّرة تحت بند العمليات الميدانية العادية ، وبعضها الآخر الى التقلبات في سعر الصرف (٣٠٠٠ دولار) .

اللوازم والمواد والأثاث والمعدات (الزيادة : ١٦٦٠٠ دولار)

١٦ - ١٤ ان الزيادة البالغة ١٦٦٠٠ دولار يرجع بعضها الى التضخم (١٥٨٠٠ دولار) وبعضها الآخر الى التقلبات في سعر الصرف (٨٠٠ دولار) .
